



Systemtechnik

Klassifizierungsbericht Nr./ Classification report no.

DB-ST-BE-24-73441-041-1.1

DIN EN 45545-2:2020 & DIN EN 45545-2:2023
Bahnanwendungen – Brandschutz in Schienenfahrzeugen
- Teil 2: Anforderungen an das Brandverhalten von Materialien und Komponenten

DIN EN 45545-2:2020 & DIN EN 45545-2:2023
Railway applications – Fire protection on railway vehicles
- Part 2: Requirements for fire behavior of materials and components

Ausstellungsort und -datum (Creation location and date): Brandenburg, 10.10.2024

Das Prüfobjekt „2K-Deripox Protec HS“ des Auftraggebers
Dr. Demuth Derisol Lackfarben GmbH & Co.KG erfüllt die nachfolgenden Anforderungen:

The test object "2K-Deripox Protec HS"
from the sponsor **Dr. Demuth Derisol Lackfarben GmbH & Co.KG** meets the following requirements:

Klassifizierungsnorm Classification standard	Anforderung Requirement	Gefährdungsstufe Hazard level
DIN EN 45545-2:2020, DIN EN 45545-2:2023	R1 / R6 / R7 / R17	HL1, HL2, HL3

.....
für Dipl.-Ing. Frank Lüders
Leiter Brandschutz, Brandprüfungen
Head of fire protection, fire testing

.....
M.Sc. Moritz Reisberg
Leitung Brandlabor
Leadership of fire laboratory

Die Bewertungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die im Bericht beschriebenen Prüfobjekte und Prüfberichte. Das Recht zur (auszugsweisen) Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts kann, durch den diesem Dokument zugrundeliegenden Vertrag, eingeschränkt sein. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Designeintragung vorbehalten. Für den Fall von Abweichungen zwischen der englischen und deutschen Fassung gilt die Letztgenannte.

The estimation results presented in this report refer solely to the test objects and tests reports described. The right to pass on (extracts of) this document, to reproduce it, to use it and to communicate its contents may be restricted by the contract on which this document is based. All rights reserved in the event of patent, utility model or design registration. In the event of discrepancy between the English and the German version, the latter shall prevail.

Änderungsindex (Amendment index)

Version Version	Datum Date	Änderungsinhalte Amendment
1	10.10.2024	Erstausgabe (First edition)

1 Angaben zum Auftrag (Project details)

Auftraggeber: Sponsor:	Dr. Demuth Derisol Lackfarben GmbH & Co.KG Hillerser Straße 8 D-37154 Northeim
Auftragnehmer: Contractor:	DB Systemtechnik GmbH Brandschutz, Brandprüfungen Bahntechnikerring 74 D-14774 Brandenburg-Kirchmöser

2 Beschreibung des Prüfobjektes (Test object description)

Materialbezeichnung:	2K-Deripox Protec HS <i>Korrosionsschutzbeschichtung</i> <u>bestehend aus:</u> <ul style="list-style-type: none"> - 2K-Deripox Protec HS RAL 3012 - 2K-Deripox Protec HS RAL 7012 - Gesamtschichtstärke ca. 0,2 mm - auf Aluminium
Material designation:	2K-Deripox Protec HS <i>Anti-corrosion coating</i> <u>consisting of:</u> <ul style="list-style-type: none"> - 2K-Deripox Protec HS RAL 3012 - 2K-Deripox Protec HS RAL 7012 - total layer thickness approx. 0.2 mm - on aluminum

3 Prüfberichte und Prüfergebnisse (Test reports and test results)

Der Klassifizierungsbericht ist gültig in Verbindung mit den nachfolgend aufgeführten Prüfberichten:
The classification report is valid in connection with the following test reports:

Parameter Parameter	Norm Standard	Referenz Reference	Prüfberichtsnummer (Ausgabedatum) Test report number (issue date)	Ergebnis Result	Einheit Unit
CFE	ISO 5658-2	T02	24-73441-TT.TVI3-PB-04117 (10.10.2024)	35,6	kW/m ²
MARHE	ISO 5660-1	T03.01	24-73441-TT.TVI3-PB-04113 (10.10.2024)	20,8	kW/m ²
D _s (4)	EN ISO 5659-2	T10.01	P60-24-4354 (25.09.2024)	63	-
VOF4	EN ISO 5659-2	T10.02	P60-24-4354 (25.09.2024)	102	min
D _s max.	EN ISO 5659-2	T10.04	P60-24-4354 (25.09.2024)	86	-
CIT _G	EN 17084	T11.01	P60-24-3354 (25.09.2024)	0,03	-

Die Bewertungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die im Bericht beschriebenen Prüfobjekte und Prüfberichte. Das Recht zur (auszugsweisen) Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts kann, durch den diesem Dokument zugrundeliegenden Vertrag, eingeschränkt sein. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Designeintragung vorbehalten. Für den Fall von Abweichungen zwischen der englischen und deutschen Fassung gilt die Letztgenannte.

The estimation results presented in this report refer solely to the test objects and tests reports described. The right to pass on (extracts of) this document, to reproduce it, to use it and to communicate its contents may be restricted by the contract on which this document is based. All rights reserved in the event of patent, utility model or design registration. In the event of discrepancy between the English and the German version, the latter shall prevail.

4 Bemerkungen (Comments)

Die Anforderung an die Unversehrtheit bei Einwirkung durch Feuer gemäß Abschnitt 5.3.7 der DIN EN 45545-2:2020 und DIN EN 45545-2:2023 wird erfüllt.

Fire integrity testing according to section 5.3.7 of DIN EN 45545 2:2020 and DIN EN 45545-2:2023 is fulfilled.

Gemäß Abschnitt 5.3.4 der DIN EN 45545-2:2020 und der DIN EN 45545-2:2023 mit Verweis auf die EN 13238:2010 ist eine Repräsentativität der Prüfungen von Beschichtungen auf Aluminium-Trägerplatten auch für Stahluntergründe gegeben.

According to section 5.3.4 of DIN EN 45545-2:2020 and of DIN EN 45545-2:2023 with reference to EN 13238:2010, the tests of coatings on aluminum carrier boards are also representative for steel substrates.

Die Bewertungsergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die im Bericht beschriebenen Prüfobjekte und Prüfberichte. Das Recht zur (auszugsweisen) Weitergabe sowie Vervielfältigung dieses Dokuments, Verwertung und Mitteilung seines Inhalts kann, durch den diesem Dokument zugrundeliegenden Vertrag, eingeschränkt sein. Alle Rechte für den Fall der Patent-, Gebrauchsmuster- oder Designeintragung vorbehalten. Für den Fall von Abweichungen zwischen der englischen und deutschen Fassung gilt die Letztgenannte.

The estimation results presented in this report refer solely to the test objects and tests reports described. The right to pass on (extracts of) this document, to reproduce it, to use it and to communicate its contents may be restricted by the contract on which this document is based. All rights reserved in the event of patent, utility model or design registration. In the event of discrepancy between the English and the German version, the latter shall prevail.